



# Konsularische Hilfe für Deutsche in Ungarn

Stand: September 2009

*Hinweis: Sämtliche Angaben beruhen auf Erkenntnissen und Erfahrungen der Botschaft zum Zeitpunkt der Abfassung. Trotz aller Sorgfalt kann für Vollständigkeit und Richtigkeit keine Gewähr übernommen werden.*

## Die Botschaft **kann**:

- Ihnen bei Passverlust einen Reiseausweis zur Rückkehr in das Bundesgebiet ausstellen (mehr Informationen s. u.)
- Ihnen bei Geldverlust Kontaktmöglichkeiten mit Verwandten, Bekannten, Freunden, Arbeitgeber usw. vermitteln.
- Ihnen schnelle Überweisungswege aufzeigen
- Ihnen den Weg zur Sperrung Ihrer verlustig gegangenen Scheck- oder Kreditkarte aufzeigen. (mehr Informationen s. u.)
- wenn alle eigenen Hilfsmöglichkeiten erfolglos ausgeschöpft wurden, Ihnen eine rückzahlbare Hilfe zur Rückkehr nach Deutschland gewähren.
- für Sie vermitteln, sollten Sie Probleme mit Behörden des Urlaubslandes haben.
- Ihnen bei Bedarf vertrauenswürdige Anwälte vor Ort benennen. Dies gilt auch für Übersetzer und Fachärzte.
- im Falle einer Festnahme auf Wunsch die anwaltliche Vertretung sicherstellen und Ihre Angehörigen zuhause unterrichten. Die Botschaft trägt hierfür jedoch keine Kosten.
- beim Tod eines deutschen Staatsangehörigen die Benachrichtigung der Hinterbliebenen veranlassen.

## Die Botschaft **kann nicht**:

- Führerscheine, Kfz-Papiere, Personalausweise ausstellen.
- Ihre Hotel- oder andere Schulden (z.B. Taxikosten etc.) bezahlen.
- Ihnen bei Geldverlust die Fortsetzung des Urlaubs finanzieren.
- in laufende Gerichtsverfahren für Sie eingreifen oder örtlichen Behörden Weisungen erteilen.
- für Sie anwaltliche Tätigkeiten wahrnehmen, Sie vor Gerichten vertreten oder Anwaltskosten übernehmen.
- als Filiale von Reisebüros, Krankenkassen oder Banken tätig werden.
- die extrem hohen Kosten einer Such- und Rettungsaktion übernehmen.

## Was tun bei Diebstahl oder Verlust?

- **von Papieren, Geld, Bank- und Kreditkarten?**

Bringen Sie den Diebstahl oder Verlust bei der hiesigen Polizei umgehend zur Anzeige. Informieren Sie gegebenenfalls Versicherungen und lassen Sie Kredit- und EC-Karten sperren. Folgende Telefonnummern sind wichtig:

0049 - 116 116 oder 0049 - 30 40 50 40 50 (einheitlicher Sperr-Notruf für ec- und Kreditkarten)

EuroScheck-Karte (ec): 00 49-69-740 987 (Konto-Nr. wichtig!)

Eurocard/ Master Card: 00 49-69-793 31910

Visa Card: 00 49-69-66305333 oder -66571333

American Express: 00 49-69-9797 1000 (Büro Budapest: Deák F. u. 10, V. Bezirk, Tel: 484 2662, 24 Std. erreichbar, englischsprachig)

Diners Club: 00 49-69-661 661 23

- **von Personalausweis/Reisepass/Kinderausweis?**

Sind unter den abhanden gekommenen Sachen auch Reisedokumente, ist in jedem Fall Anzeige zu erstatten: bei Diebstahl bei der nächstgelegenen Polizeidienststelle, bei Verlust bei der ungarischen Ausländerbehörde. Bei der Anzeige erhalten Sie ein Protokoll, mit dem Sie bei der Botschaft einen Passersatz beantragen können.

Die Anschriften der Ausländerbehörde (Bevándorlási és Állampolgarsági Hivatal) lauten:

- 1117 BUDAPEST XI, Budafoki út 60, Tel.:06-1-463 9100 oder 06-1-463 9233 / Fax: 06-1-463 9268 (örtliche Zuständigkeit: ganz Ungarn/EU-Staatsangehörige)\*
- 4031 DEBRECEN, Kürtös u. 8, Tel.: 06 52 503 840/2900 / Fax: 06-52-503 869/2905 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Hajdú-Bihar, Szabolcs-Szatmár-Bereg, Jász-Nagykun-Szolnok)
- 6724 SZEGED, Londoni krt. 15, Tel.: 06-62 549 140 / Fax: 06-62 425 619 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Csongrád, Bács-Kiskun, Békés)
- 3525 MISKOLC, Kazinczy u.. 32, Tel: 06-46 500 690 / Fax: 06-46 50 4538 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Borsod-Abaúj-Zemplén, Heves, Nógrád)
- 7623 PÉCS, Athinay Simon u. 7-9, Tel: 06-72-518 720 / Fax: 06-72 518 723 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Baranya, Somogy, Tolna)
- 8000 SZÉKESFEHÉRVÁR, Arany J. u. 10, Tel: 06-22-510 650 / Fax: 06-22-510 655 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Fejér, Veszprém, Komárom-Esztergom)
- 9026 GYÖR, Szövetség u. 15-17, Tel: 06-96-510 700 / Fax: 06-96-510 703 (örtliche Zuständigkeit: Komitate Győr-Moson-Sopron, Vas, Zala)

\* Öffnungszeiten des Büros in Budapest: montags und donnerstags geschlossen, dienstags von 8:30 bis 12:00 Uhr und von 13:00 bis 18:00 Uhr, mittwochs von 13:00 bis 16:00 Uhr, freitags von 8:30 bis 12:00 Uhr. Weitere Informationen sind unter [www.bmbah.hu](http://www.bmbah.hu) abrufbar. Außerhalb der Öffnungszeiten ist der Bereitschaftsdienst in Budapest unter der Tel. +36-1-463 9100 zu erreichen.

Für die Ausstellung eines Notausweises durch die Botschaft werden benötigt:

- ✓ Polizeiprotokoll oder Verlustanzeige
- ✓ 2 Passfotos (auch für Kinder)
- ✓ Bestätigung Ihrer Angaben durch mitreisende Personen oder ein Dokument mit Lichtbild (z.B. Mitgliedsausweis Sportverein, etc.)
- ✓ Gebühren: Diese betragen 21,-Euro bzw. außerhalb der Bürozeiten 29,- Euro, jeweils zahlbar in Forint

Sprechzeiten der Botschaft: Montag bis Freitag 09.00 - 12.00 Uhr, von April bis Oktober auch 13.30 – 15.30 Uhr. Bitte haben Sie Verständnis dafür, dass Reiseausweise nur in dringenden Fällen außerhalb der Sprechzeiten und nur in begründeten Notfällen außerhalb der Dienstzeiten ausgestellt werden können.

- **von Kfz-Papieren, Kennzeichenschildern, Führerscheinen?**

Aufgrund Ihrer Anzeige bei der ungarischen Polizei kann Ihnen die Botschaft eine Bescheinigung ausstellen, in dem die zuständigen Behörden gebeten werden, Sie ungehindert nach Deutschland zurückkehren zu lassen, um dort Ersatzpapiere beantragen zu können. Diese Bescheinigung ist gebührenfrei.

Deutsche Botschaft Budapest – Rechts- und Konsularreferat –  
Hausanschrift: 1014 Budapest I. Bezirk, Úri utca 64-66, Postanschrift: Pf. 43, H-1250 Budapest  
Telefax: 0036 1 4883 558 oder 570, Internet: [www.budapest.diplo.de](http://www.budapest.diplo.de)  
Öffnungszeiten für Besucher: Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.00 Uhr, von April bis September  
zusätzlich von Montag bis Donnerstag, 13.30 bis 15.30 Uhr  
Telefonische Auskünfte unter 0036 1 4883 500 oder per E-Mail an [info@budapest.diplo.de](mailto:info@budapest.diplo.de)